



ПОСОБИЕ ДЛЯ АВТОДИДАКТОВ

120 ТУРЕЦКИХ ГЛАГОЛОВ

ДЛЯ НЕ ОСОБО ОДАРЕННЫХ

Ольга Хоботько

120 ТУРЕЦКИХ ГЛАГОЛОВ

Грамматический справочник для автодидактов.

Ольга Хоботько.

1 OLMAK	10
ЧТО НАДО ЗНАТЬ ПРО ГЛАГОЛЫ	12
2 İMEK.....	16
3 ETMEK	18
4 YAPMAK	20
5 VERMEK.....	22
6 ALMAK.....	24
7 GİTMEK.....	26
8 GELMEK.....	28
9 YAŞAMAK.....	30
10 KALMAK.....	32
11 KALKMAK.....	34
12 OTURMAK.....	36
13 YATMAK.....	38
14 DURMAK	40
15 ARAMAK.....	42
16 BULMAK.....	44
17 BİLMEK	46
18 HATIRLAMAK.....	48
19 SÖYLEMEK.....	50
20 KONUŞMAK.....	52

21 DEMEK	54
22 YEMEK	56
23 İÇMEK	58
24 SUSMAK	60
25 UYUMAK	62
26 UYANMAK	64
27 YAZMAK	66
28 UNUTMAK	68
29 KOYMAK	70
30 GETİRMEK	72
31 GÖTÜRMEK	74
32 SAKLAMAK	76
33 DEĞİŞMEK	78
34 KOŞMAK	80
35 YÜRÜMEK	82
36 YÜZMEK	84
37 OYNAMAK	86
38 İSTEMEK	88
39 SEVMEK	90
40 SEVİNMEK	92
41 ÜZMEK	94

42 AĞLAMAK	96
43 SAKİNLEŞMEK	98
44 ÇALIŞMAK	100
45 DİNLENMEK	102
46 DİNLEMEK	104
47 DUYMAK	106
48 BAŞLAMAK	108
49 GÖRMEK	110
50 BAKMAK	112
51 GÖRÜNMEK	114
52 İZLEMEK	116
53 SEYRETMEK	118
54 AÇMAK	120
56 KAPATMAK	122
56 ÇIKMAK	124
57 GİRMEK	126
58 BIRAKMAK	128
59 EVLENMEK	130
60 BOŞANMAK	132
61 DOĞMAK	134
62 ÖLMEK	136

63 SOKMAK.....	138
64 ALDATMAK.....	140
65 ANLATMAK.....	142
66 ANLAMAK.....	144
67 BENZEMEK.....	146
68 VURMAK.....	148
69 TAŞIMAK.....	150
70 SANMAK.....	152
71 BİTMEK.....	154
72 AZALMAK.....	156
73 YÜKSELMEK.....	158
74 SORMAK.....	160
75 GÖNDERMEK.....	162
76 HİSSETMEK.....	164
77 KURMAK.....	166
78 İMZALAMAK.....	168
79 DÜZENLEMEK.....	170
80 KARIŞMAK.....	172
81 BİNMEK.....	174
82 DÜŞMEK.....	176
83 DÜŞÜNMEK.....	178

84 İNMEK	180
85 ÇALMAK.....	182
86 DELİRMEK.....	184
87 DONMAK.....	186
88 SOYMAK	188
89 GİYİNMEK	190
90 GİYMEK.....	192
91 OKUMAK.....	194
92 TOPLAMAK.....	196
93. GÜLMEK.....	198
94 SİLMEK	200
95 ÇEKMEK.....	202
96 İTMEK	204
97 ATMAK	206
98 YIKAMAK.....	208
99 VAZGEÇMEK	210
100 GEÇMEK	212
101 DÖNMEK.....	214
102 BAĞIRMAK	216
103 ÇAĞIRMAK.....	218
104 BOZMAK.....	220

105 SÜRMEK.....	222
106 GEREKMEK.....	224
107 DİLEMEK.....	226
108 YAKMAK.....	228
109 YANMAK.....	230
110 KALDIRMAK	232
111 ÇEKİNMEK.....	234
112 AYIRMAK.....	236
113 SEÇMEK.....	238
114 DAVRANMAK.....	240
115 KORKMAK	242
116 KULLANMAK.....	244
117 ANLAŞMAK	246
118 UZAKLAŞMAK.....	248
119 YAKLAŞMAK.....	250
120 KATMAK.....	252
ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ	254
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	258

© Ольга Хоботько

Этот справочник разработан для студентов **TURKISH4D.COM** и содержит информацию по всем грамматическим формам образованных от глагола частей речи в турецком языке. В начале справочника вы найдете разъяснения обо всём, что вам необходимо понимать относительно глаголов в турецком, а в самом конце - грамматические инструкции по использованию отглагольных частей речи и глагольных форм, с примерами.

С надеждой, что эта информация окажется вам полезной,

Ольга Хоботько.

УЧИТЕ ТУРЕЦКИЙ С НАМИ НА САЙТЕ
TURKISH4D.COM

1 OLMAK

ЯВЛЯТЬСЯ, СТАНОВИТЬСЯ, ПОЛУЧАТЬСЯ. (Непереходный)

Служебный глагол. Самостоятельно не употребляется.
Помогает превратить существительные, прилагательные и причастия в НЕпереходный глагол.

Anne (мать). Ayşe anne oldu. (Айше стала матерью).

Yeşil (зеленый). Yeşil oldun. (Ты позеленел).

У этого глагола **всегда** будет значимая именная часть (anne, yeşil), которая **не всегда** будет прописана, - она может и подразумеваться.

Oldu mu? = İyi oldu mu? (Всё? = Хорошо получилось ли?)

ПРИЧАСТИЯ (отглагольные прилагательные)

Oluyor (Olmuyor) - (не) становящийся

Olur (Olmaz) - (не) становящийся

Olmuş (Olmamış) - (не) ставший

Olacak (Olmayacak) - (не) станущий

Olan (Olmayan)* - (не) являющийся

ДЕЕПРИЧАСТИЯ (отглагольные наречия)

OLUNCA (OLMAYINCA) - из-за того, что бывает/становится

OLUP (OLMAYIP) - став

OLARAK (OLMAYARAK) - являясь = как

OLA OLA (OLMAYA OLMAYA) - являясь

OLDUKÇA (OLMADIKÇA) - чем больше становится

ОТГЛАГОЛЬНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

Olma, Oluş / Olmama, Olmayış

ДИИН

Olduğu / Olmadığı

Olacağı / Olmayacağı

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (ЕСЛИ БЫ)

Olsa - Olsaydı

Olmasa - Olmasaydı

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Ola - Olaydı

Olmaya - Olmayaydı

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Ol - Olma

ПРОШЕДШЕЕ DI-Tİ

Oldu - Olmadı

СКЛОНЕНИЯ ИНФИНИТИВА ПО ПАДЕЖАМ

Именительный - Olmak

Исходный - OlmakTAN

Винительный - OlmaYI

Дательный - OlmaYA

Творительный - OlmakLA

Местный - OlmakTA

Страдательный залог - Olunmak

Каузатив - Oldurmak

ЧТО НАДО ЗНАТЬ ПРО ГЛАГОЛЫ

1. Русское понятие глаголов вообще не соответствует тому, что является глаголами в турецком, поэтому избегайте проводить параллели. В русском языке глагол - это отдельная категория, у которой есть свои особенности поведения. Например, в изъявительном наклонении у нас пять вариантов указать время: Сделал, Делал, Делает, Буду делать, Сделаю. В турецком действие выражается в основном через качество субъекта:

КАКОЙ был/есть/будет.

На место слова КАКОЙ ставится одно из 4 причастий:

На YOR ЩИЙ (действие в конкретный момент)

На AR ЧИЙ (характерное свойство на какой-то период)

На MIŞ ВШИЙ (уже свершившееся действие)

На ASAK в будущем ЩИЙ (запланированное на будущее)

Причастие - это прилагательное с глагольным корнем.

То есть, в русском языке к сказуемому мы задаём вопрос ЧТО ДЕЛАЕТ/ДЕЛАЛ/СДЕЛАЛ/БУДЕТ ДЕЛАТЬ/СДЕЛАЕТ, а в турецком вопрос будет звучать КАКОЙ БЫЛ/ЕСТЬ/БУДЕТ. Турецкая мысль будет звучать приблизительно так:

Сейчас ты есть что делающий? Я есть работающий. Вчера в обед ты был что делающий? Я был обедающий. В детстве я был боячий собак. Я есть любячий музыку. Когда кто-то мне есть вручий, я есть злячийся. Он есть потерявший ключи. Завтра в 9 утра я буду спящим. Завтра к обеду я буду закончившим все дела. Я есть открояющий дверь. Ты есть пойдуший на работу завтра? Я как раз был открояющим дверь. До приезда сюда я был много прочитавшим об этой стране.

2. Как такового отдельного *глагола* БЫТЬ в турецком уже нет. Есть виртуальный глагол **imek** (отдельно не употребляется), от которого остались производные суффиксы, которые и доносят смысл для ЕСТЬ и БЫЛ.

Я есть	Ben ---IM
Ты есть	Sen -- SIN
Он есть	O ---
Мы есть	Biz -- IZ
Вы есть	Siz -- SINIZ
Они есть	Onlar --

Я был	Ben ---DIM
Ты был	Sen -- DIN
Он был	O --- DI
Мы были	Biz -- DIK
Вы были	Siz -- DINIZ
Они были	Onlar -- DI

(Гласные и согласные в суффиксах - всегда по гармонии)

3. У причастий в форме на ОНИ появляется мн.ч., и тогда, например, делаюЩИЙ превращается в делающие.

Настоящее	Прошедшее
oluyorLAR	oluyorLARdI
olurLAR	olurLARdI
olmuşLAR	olmuşLARdI
olacakLAR	olacakLARdI

4. Формы для БУДУТ у **imek** нет, то есть, в турецком нет будущего времени технически. Чтобы передать смысл

русского будущего времени, используем форму от olmak - OLACAK (это причастие на acak).

Получается формула:

Я Корень+(YOR/AR/MIŞ/ACAK)+(-IM/-DIM/OLACAĞIM)

Я Корень+(щий/чий/вший/потом щий)+(был/есть/буду)

5. Отдельно есть время-исключение - прошедшее Dİ-Tİ. Если все “времена” образуются через ПРИЧАСТИЯ + был/есть/будет, то прошедшее время на dî-tî образуется через КОРЕНЬ+был. OLDUM, например.

Это время используется для констатации факта о прошлом. Из-за того, что времена, образованные от причастий, отвечают на вопрос КАКОЙ,- они так или иначе описывают человека/предмет, плюс сам вид причастия (их 4 вида) добавляет информации о моменте действия, а настоящая или прошедшая форма imек в суффиксе - рассказывает о том, актуальна ли ситуация на настоящий момент (когда imек в настоящем) или уже нет (когда в прошедшем). А время на dî-tî не несет никакой дополнительной информации, кроме той, что действие имело место быть. С практикой вы научитесь правильно его использовать.

Так как на корень глагола невозможно повесить мн.ч.,- на глаголах во времени dî-tî в форме на ОНИ оно ставится в самом конце. Сравните: oluyorlardî - oldular

6. Глагольные корни рождаются либо переходными, либо непереходными. Переходные глаголы всегда идут в паре с существительным в ВИНИТЕЛЬНОМ падеже: Я люблю (КОГО-ЧТО?) тебя. Непереходные глаголы - не способны

присоединять существительные в винительном падеже: (Я летаю ~~КОГО-ЧТО?~~).

7. В языке одни части речи можно преобразовать в другие. Глаголы тоже можно преобразовать. Так получают отглагольные существительные, отглагольные прилагательные (это причастия), отглагольные наречия (это деепричастия).

8. Падежи в турецком могут быть только на существительных. Падеж - это адаптация существительного под смысл глагола. Нет глагола, - не будет слов в падежах. Есть глагол, - можно добавлять существительные в падежах.

ВСЕ части речи, образованные от глагольного корня, **БУДУТ ПРИСОЕДИНЯТЬ** существительные в падежах. Поэтому без слов с глагольными корнями невозможно построить предложение длиннее 4 слов, ни в русском, ни в турецком. В этом важность отглагольных форм.

Формы всех глаголов строятся по одним и тем же правилам. Научитесь ими владеть, и тогда вы сможете смело сказать: “Дайте мне глагольный корень, и я переверну мир”, ибо от каждого глагольного корня можно построить более 100 слов.

9. Инфинитив глагола - это корень+МАК/МЕК. Технически это существительное. Присоединяет число, притяжательность и падеж, как любое другое существительное.

Обобщая всё вышесказанное: автор считает, что как таковых глаголов в турецком - одна штука. İmek, который сохранился в виде суффикса. И у него могут быть только два времени: настоящее и прошедшее. То, что мы называем глаголами в этом пособии, - это слова с корнем действия, которые, тем не менее, функционируют как другие части речи.

2 İMEK

БЫТЬ. Самостоятельно не употребляется. Существует в виде суффиксов. В изъявительном наклонении автоматически делает из слова сказуемое. Имеет только форму настоящего и прошедшего времени.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

Я есть	Ben ---IM
Ты есть	Sen -- SIN
Он есть	O ---
Мы есть	Biz -- IZ
Вы есть	Siz -- SINIZ
Они есть	Onlar --

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ

Я был	Ben ---DIM
Ты был	Sen -- DIN
Он был	O --- DI
Мы были	Biz -- DIK
Вы были	Siz -- DINIZ
Они были	Onlar -- DI

Гласные и согласные в суффиксах - всегда по гармонии.

ФОРМА “КОГДА”

iken - когда я/ты/он/мы/вы/они ЕСТЬ/БЫЛ

Вешается только на законченные слова. Может писаться отдельно, а может присоединяться в виде суффикса:

Olurken, oluyorken, olmuşken, olacakken, anneyken, anne iken, yeşilken, yeşil iken.

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ “ЕСЛИ”

İsem - если я

İsen - если ты

İse - если он

İsek - если мы

İseniz - если вы

İse - если они

Если присоединяется в виде суффикса, то по гармонии А-Е:

İstanbul'daySANIZ - если вы в Стамбуле

Film bittiySE - если фильм закончился

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ “ЕСЛИ БЫ”

-seydim

-saydım

-seydin

-saydın

-seydi

-saydı

-seydik

-saydık

-seydiniz

-saydınız

-seydiler

-saydılar

Sultan olsaydım - Если б я был султан.

ФОРМА ДОГАДКИ (якобы, говорят, похоже)

imiş

Вешается только на законченные слова и только в настоящем времени. Гласные по гармонии.

-mişim

-mişiz

-mişsin

-mişsiniz

-miş

-miş

Anne oluyormuşum, gidiyormuşsun, geleceklermiş.

3 ЕТМЕК

ДЕЛАТЬ. Служебный глагол. Самостоятельно не употребляется. Помогает превратить существительные, прилагательные и наречия в глагол.

Kavga - ссора. Kavga etmek - ссориться.

Merak - любопытство. Merak etmek - любопытствовать.

ПРИЧАСТИЯ (отглагольные прилагательные)

Ediyor (Etmiyor) - (не) делающий

Eder (Etmez) - (не) делаюЧий

Etmiş (Etmemiş) - (не) сделавший

Edecek (Etmeyecek) - (не) делающий

Eden (Etmeyen)* - (не) делающий

ДЕЕПРИЧАСТИЯ (отглагольные наречия)

EDİNCE (ETMEYİNCE)

из-за того, что (не) делает/сделал

EDİP (ETMEYİP)

(не) сделав

EDEREK (ETMEYEREK)

(не) делая

EDE EDE (ETMEYE ETMEYE)

(не) делая

ETTİKÇE (ETMEDİKÇE)

чем больше (не) делает/делал

ОТГЛАГОЛЬНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

Etme/ Etmeme

ДИИН

Ettiği / Etmediği

Edeceği / Etmeyeceği

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (ЕСЛИ БЫ)

Etse - Etseydi

Etmese - Etmeseydi

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Ede - Edeydi

Etmeye - Etmeyeydi

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Et - Etme

ПРОШЕДШЕЕ DI-Tİ

Etti - Etmedi

СКЛОНЕНИЯ ИНФИНИТИВА ПО ПАДЕЖАМ

Именительный - Etmek

Исходный - EtmekTEN

Винительный - Etmeyİ

Дательный - Etmeye

Творительный - EtmekLE

Местный - EtmekTE

Страдательный залог - Edinmek

Каузатив - Ettirmek

4 YAPMAK

ДЕЛАТЬ, СОВЕРШАТЬ.

(Переходный)

Hata yaptım. - Я совершил ошибку.

Ne yapıyorsun? - Что ты делаешь.

ПРИЧАСТИЯ (отглагольные прилагательные)

Yapıyor (Yapmıyor) - (не) делающий

Yapar (Yapmaz) - (не) делаюЧий

Yapmış (Yapmamış) - (не) сделавший

Yaracak (Yapmayacak) - (не) делающий

Yaran (Yapmayan)* - (не) делающий

ДЕЕПРИЧАСТИЯ (отглагольные наречия)

YAPINCA (YAPMAYINCA)

из-за того, что (не) сделал

YAPIP (YAPMAYIP)

(не) сделав

YAPARAK (YAPMAYARAK)

(не) делая

YARA YARA (YAPMAYA YAPMAYA)

(не) делая

YARTIKÇA (YARMADIKÇA)

чем больше (не) делает/делал

ОТГЛАГОЛЬНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

Yarma, uyarı / Yarmama, uyarma

ДИИН

Yaptığı / Yapmadığı

Yarasağı / Yapmayasağı

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (ЕСЛИ БЫ)

Yapsa - Yapsaydı

Yarmasa - Yarmasaydı

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Yara - Yaraydı

Yarmaya - Yarmayaydı

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Yap - Yapma

ПРОШЕДШЕЕ DI-Tİ

Yaptı - Yapmadı

СКЛОНЕНИЯ ИНФИНИТИВА ПО ПАДЕЖАМ

Именительный - Yapmak

Исходный - YapmakTAN

Винительный - YapmaYI

Дательный - YapmaYA

Творительный - YapmakLA

Местный - YapmakTA

Страдательный залог - Yapılmak

Каузатив - Yaptırmak

5 VERMEK

ДАВАТЬ.

(Переходный)

Sana para verdim. - Я дал тебе деньги.

Kaça veriyorsunuz? - По чём отдаёте?

ПРИЧАСТИЯ (отглагольные прилагательные)

Veriyor (Vermiyor) - (не) отдающий

Verir (Vermez) - (не) отдающий

Vermiş (Vermemiş) - (не) отдавший

Verecek (Vermeyecek) - который (не) отдаст

Veren (Vermeyen)* - (не) отдающий

ДЕЕПРИЧАСТИЯ (отглагольные наречия)

VERİNCE (VERMEYİNCE)

из-за того, что (не) даёт/давал

VERİP (VERMEYİP)

(не) отдав

VEREREK (VERMEYEREK)

(не) давая

VERE VERE (VERMEYE VERMEYE)

(не) давая

VERDİKÇE (VERMEDİKÇE)

чем больше (не) даёт/давал

ОТГЛАГОЛЬНЫЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ

Verme, veriş / Vermeme, vermeyiş

ДИИН

Verdiği / Vermediği

Vereceği / Vermeyeceği

УСЛОВНОЕ НАКЛОНЕНИЕ (ЕСЛИ БЫ)

Verse - Verseydi

Vermese - Vermeseydi

СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Vere - Vereydi

Vermeye - Vermeyeydi

ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ

Ver - Verme

ПРОШЕДШЕЕ DI-Tİ

Verdi - Vermedi

СКЛОНЕНИЯ ИНФИНИТИВА ПО ПАДЕЖАМ

Именительный - Vermek

Исходный - VermekTEN

Винительный - VermeYİ

Дательный - VermeYE

Творительный - VermekLE

Местный - VermekTE

Страдательный залог - Verilmek

Каузатив - Verdirmek